



## Enquête sur l'eau par H<sub>2</sub>O Chelsea

Chers résidants et résidentes de Chelsea,

Nous vous remercions d'avoir accepté de participer à l'enquête sur l'eau de puits menée à Chelsea par l'organisme H<sub>2</sub>O Chelsea. **La finalité de cette recherche est d'assurer la gestion durable à long terme de nos ressources en eau.** L'enquête est conçue pour recueillir des renseignements sur la quantité et la qualité de l'eau dans la municipalité de Chelsea. Votre participation permettra aux planificateurs municipaux et à tous les résidants de Chelsea de mieux comprendre les ressources en eau souterraine de Chelsea.

**Votre participation à cette enquête ne sera pas intégrée à votre dossier municipal.** Toutes les réponses au questionnaire sont confidentielles et seront utilisées par H<sub>2</sub>O Chelsea uniquement aux fins de cette étude.

Veillez noter également que le rapport d'enquête sera présenté de telle façon qu'il sera **impossible d'associer les conclusions de l'enquête avec les données provenant de propriétés particulières.** Les résultats de cette enquête seront compilés, et un rapport public sur les conclusions obtenues sera produit au début de 2006.

Nous avons réuni un ensemble de questions auxquelles **nous vous demandons de bien vouloir répondre de bonne foi et avec précision** pour que l'enquête soit aussi utile que possible. Si vous n'êtes pas certaine ou certain d'une réponse, veuillez ne pas répondre à la question. Certaines questions ne s'appliquent sans doute pas à tous les répondants, de sorte que vous n'aurez à répondre qu'aux questions pertinentes pour vous.

Encore une fois, nous vous remercions de votre participation, et nous vous invitons à vous renseigner davantage sur le présent projet ainsi que sur les autres activités menées par H<sub>2</sub>O Chelsea. Veuillez consulter la fiche d'information contenue dans cet envoi pour en savoir plus sur la présente enquête ainsi que sur nos autres programmes d'éducation et de surveillance de la qualité de l'eau.

Salutations distinguées.

Nom de famille : \_\_\_\_\_ Prénom(s) : \_\_\_\_\_

Numéro : \_\_\_\_\_ Rue : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Adresse électronique\* : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

\* Votre adresse électronique permettra à H<sub>2</sub>O Chelsea de vous faire parvenir de l'information complémentaire à propos de ce projet et d'autres recherches connexes. Nous ne transmettons pas vos coordonnées à d'autres organismes.

### Section 1 : Habitation

1.1 Est-ce que vous-même ou votre conjoint(e) êtes propriétaire de cette habitation?

Oui  Non

1.2a Cette habitation est-elle votre habitation permanente?

Oui  Non

1.2b Si ce n'est pas votre habitation permanente, veuillez cocher la(les) saison(s) où vous vivez principalement dans cette habitation.

Hiver  Printemps  Été  Automne  
Autre : \_\_\_\_\_ (ex. week-ends)

1.2c Depuis combien de temps vivez-vous dans cette habitation?

1–2 ans  3–5 ans  5–10 ans  
 10–20 ans  Plus de 20 ans

1.2d Combien de personnes de chaque groupe d'âge vivent actuellement dans la habitation?

Moins de 4 ans (n<sup>bre</sup>) \_\_\_\_\_  
4–12 ans (n<sup>bre</sup>) \_\_\_\_\_  
13–19 ans (n<sup>bre</sup>) \_\_\_\_\_  
20–65 ans (n<sup>bre</sup>) \_\_\_\_\_  
Plus de 65 ans (n<sup>bre</sup>) \_\_\_\_\_

1.2d Pendant combien de mois par année cette habitation est-elle occupée?

1 mois ou moins  1–3 mois  
 3–6 mois  6–9 mois  
 9–12 mois  toute l'année

1.3 Quelle est la superficie de votre propriété?  
\_\_\_\_\_ (acres)  Je ne sais pas.

*Si possible, veuillez consulter le relevé cadastral ou votre plan de localisation si vous n'êtes pas certain(e) de la superficie de votre propriété. Ces documents sont habituellement fournis à l'acheteur d'une propriété par son notaire.*

### Section 2 : Renseignements sur la source d'alimentation en eau

La présente section vise à recueillir des renseignements de base sur votre(vos) source(s) d'alimentation en eau. Les sources d'eau comprennent tous les types de puits (creusé, pointe de puits foncé, foré à la sondeuse, etc.) et les systèmes d'adduction qui amènent l'eau d'un lac ou d'une rivière.

2.1a Combien de sources d'alimentation en eau possédez-vous? (puits + prises d'eau d'un lac + prises d'eau d'une rivière)?

1  2  3  4  5

2.1b Combien de puits (de surface et/ou foré) possédez-vous sur votre propriété?

1  2  3  4  5

2.1c Combien de ces puits utilisez-vous effectivement?

1  2  3  4  5

2.1d Si vous possédez un puits que vous n'utilisez pas, pourquoi ne l'utilisez-vous pas?

Problèmes de quantité d'eau  
 Problèmes de qualité d'eau  
 Problèmes techniques (ex. la pompe est brisée)  
 Autre. Veuillez préciser.

\_\_\_\_\_

# Source d'alimentation en eau no 1

## Section 3 :

La présente section vise à recueillir des réponses détaillées concernant chacune de vos sources d'alimentation en eau. Veuillez remplir un formulaire de la Section 3 pour chaque source d'alimentation en eau que vous utilisez. Nous avons fourni deux formulaires de la Section 3. Si vous avez besoin de copies additionnelles (parce que vous utilisez plus de deux sources d'alimentation en eau), veuillez communiquer avec nous et nous vous en ferons parvenir d'autres. au (819)827-1124, au poste 226.

### Types d'utilisation de l'eau :

3.1a Veuillez indiquer le type de source d'alimentation en eau.

- Puits profond/foré
- Puits de surface/creusé
- Prise d'eau d'une rivière
- Prise d'eau d'un lac

3.1b Veuillez cocher la(les) utilisation(s) que vous faites de cette source d'alimentation en eau (cocher toutes les cases qui s'appliquent).

- Consommation  Cuisine  Lavage
- Utilisation extérieure (ex. arrosage de pelouse)

3.1c Traitez-vous cette eau avant de la consommer (ex. stérilisateur à rayons ultraviolets avec adoucisseur)?

- Oui  Non
- Sans objet (Je ne consomme pas cette eau.)

3.1d Si vous traitez cette eau avant de la consommer, pourquoi le faites-vous?

- Un mauvais résultat d'analyse de l'eau par le passé
  - Plusieurs mauvais résultats d'analyse de l'eau par le passé
  - Mal à l'aise à l'idée de boire de l'eau non traitée
  - Je ne sais pas pourquoi je la traite
  - Autre. Préciser.
- \_\_\_\_\_

3.1e Si vous n'utilisez pas cette source d'alimentation en eau pour consommation, quelle eau buvez-vous?

- Eau embouteillée

- Une autre source d'alimentation en eau (ex. un autre puits, une prise d'eau d'un lac ou d'un ruisseau)

### Puits collectifs

Veuillez répondre aux questions 3.2a et 3.2b seulement si la source d'alimentation en eau est un puits.

3.2a Ce puits est-il utilisé par plus d'une habitation?

- Oui  Non

Veuillez vous référer au rapport du foreur de puits pour répondre aux questions 3.3b à 3.3h. Répondez uniquement aux questions pour lesquelles l'information requise se trouve dans le rapport du foreur de puits. Si vous hésitez à propos d'une question, veuillez laisser celle-ci et passer à la question suivante. Si vous n'avez pas de rapport du foreur de puits ou si vous n'avez pas pris les mesures vous-même récemment, veuillez sauter les questions 3.3b à 3.3h et passer à la question 3.4 (entretien du puits).

3.2b Si oui, ce puits est partagé par combien d'habitations?

- 2  3  4  5  Plus de 5
- Nombre inconnu

3.3a Si cette source d'alimentation en eau est un puits, avez-vous le rapport du foreur de puits?

- Oui  Non (sauter directement à 3.4)

3.3b. Année de forage \_\_\_\_\_ (ex. 1998)

3.3c. Veuillez indiquer

- I. Profondeur jusqu'au fond rocheux \_\_\_\_\_  mètres  pieds
- II. Profondeur du trou \_\_\_\_\_  mètres  pieds
- III. Profondeur jusqu'au filtre \_\_\_\_\_  mètres  pieds
- IV. Longueur du filtre \_\_\_\_\_  mètres  pieds
- V. Longueur du cuvelage \_\_\_\_\_  mètres  pieds
- VI. Diamètre du cuvelage \_\_\_\_\_  mètres  pieds

3.3d. Matériau utilisé pour sceller le cuvelage

- ciment-bentonite  bentonite
- autre \_\_\_\_\_

3.3e. Profondeur de la pompe au moment du forage

\_\_\_\_\_  mètres  pieds

3.3f. La profondeur de la pompe a-t-elle été modifiée depuis son installation?

- Oui, elle a été relevée  
 Oui, elle a été abaissée  
 Non, elle n'a pas été changée  
 Je ne sais pas

3.3g. Niveau statique au moment du forage

\_\_\_\_\_  mètres  pieds

3.3h. Débit au moment du forage

- \_\_\_\_\_  mètres cubes/heure  
 \_\_\_\_\_  gallons/heure  
 \_\_\_\_\_  litres/min  
 \_\_\_\_\_  gallons/min

**3.4 Si vous utilisez un puits, quel entretien, adaptation ou réparation a-t-il subi? Veuillez cocher les options appropriées et indiquer la fréquence et l'année où le travail a été fait.**

Type d'entretien/réparation	N <sup>bre</sup> de fois au cours des 20 dernières années (fréquence)	La plus récente année
<input type="radio"/> Désinfection ou traitement choc	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Désinfection des canalisations et de la tuyauterie	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Fracturation hydraulique	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Réparation de fuite dans les canalisations	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Aménagement paysager pour éliminer l'accumulation d'eau autour du puits	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Replacé la pompe	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Relevé la pompe	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Abaissé la pompe	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Foré le puits plus profondément	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Autre. Veuillez préciser : _____ _____	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans

### Section 3.5 : Pénuries d'eau

Les questions de la présente section ont pour but de recueillir des renseignements sur l'historique des pénuries d'eau liées à *cette source d'alimentation en eau*.

3.5a Avez-vous connu des pénuries d'eau jusqu'à présent en 2005?

Oui  Non

**3.5b Si oui, veuillez cocher en quelle(s) saison(s) ainsi que la fréquence et la durée des pénuries.**

*Veuillez inscrire dans la section des commentaires, à la fin du sondage, tout renseignement additionnel concernant les pénuries d'eau que vous avez connues.*

Saison	Mois	Durée de la pénurie (N <sup>bre</sup> d'heures ou de jours)	Fréquence des pénuries (n <sup>bre</sup> de fois/mois)
<input type="radio"/> Hiver	<input type="radio"/> Décembre <input type="radio"/> Janvier <input type="radio"/> Février <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2–5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Printemps	<input type="radio"/> Mars <input type="radio"/> Avril <input type="radio"/> Mai <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2–5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Été	<input type="radio"/> Juin <input type="radio"/> Juillet <input type="radio"/> Août <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2–5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Automne	<input type="radio"/> Septembre <input type="radio"/> Octobre <input type="radio"/> Novembre <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2–5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas

3.6a Avez-vous connu des pénuries d'eau en 2004?

- Oui  Non

3.6b Si oui, veuillez cocher en quelle(s) saison(s) ainsi que la fréquence et la durée des pénuries.

Saison	Mois	Durée de la pénurie (N <sup>bre</sup> d'heures ou de jours)	Fréquence des pénuries (n <sup>bre</sup> de fois/mois)
<input type="radio"/> Hiver	<input type="radio"/> Décembre <input type="radio"/> Janvier <input type="radio"/> Février <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2-5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Printemps	<input type="radio"/> Mars <input type="radio"/> Avril <input type="radio"/> Mai <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2-5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Été	<input type="radio"/> Juin <input type="radio"/> Juillet <input type="radio"/> Août <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2-5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Automne	<input type="radio"/> Septembre <input type="radio"/> Octobre <input type="radio"/> Novembre <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2-5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas

3.7 Vous souvenez-vous d'autres pénuries d'eau avant 2004?

- Plus d'une fois ou deux par année  
 Une fois ou deux par année  
 Jamais  
 Je ne me souviens pas

(b) Insuffisance d'eau de la source d'alimentation originale

- Oui  Non

(c) Autre.

Veuillez préciser : \_\_\_\_\_

3.8 Avez-vous déjà installé une source additionnelle d'alimentation en eau (ex. foré un deuxième puits ou installé une prise d'eau d'un lac ou d'une rivière) pour une raison telle que :

(a) Mauvaise qualité de l'eau de la source d'alimentation originale

- Oui  Non

## Source d'alimentation en eau no 2

### Section 3 :

Veillez remplir cette section seulement si vous utilisez plus d'une source d'alimentation en eau. Si vous n'utilisez pas plus d'une source d'alimentation en eau, veuillez vous rendre directement à la Section 4 à la page 11 du présent questionnaire.

Si vous avez besoin de copies additionnelles du formulaire de la Section 3 (parce que vous utilisez plus de deux sources d'alimentation en eau), veuillez communiquer avec nous et nous vous en ferons parvenir d'autres au (819)827-1124, au poste 226.

#### Types d'utilisation de l'eau :

3.1a Veuillez indiquer le type de source d'alimentation en eau.

- Puits profond/foré
- Puits de surface/creusé
- Prise d'eau d'une rivière
- Prise d'eau d'un lac

3.1b Veuillez cocher la(les) utilisation(s) que vous faites de cette source d'alimentation en eau (cocher toutes les cases qui s'appliquent).

- Consommation  Cuisine  Lavage
- Utilisation extérieure (ex. arrosage de pelouse)

3.1c Traitez-vous cette eau avant de la consommer (ex. stérilisateur à rayons ultraviolets avec adoucisseur)?

- Oui  Non
- Sans objet (Je ne consomme pas cette eau.)

3.1d Si vous traitez cette eau avant de la consommer, pourquoi le faites-vous?

- Un mauvais résultat d'analyse de l'eau par le passé
  - Plusieurs mauvais résultats d'analyse de l'eau par le passé
  - Mal à l'aise à l'idée de boire de l'eau non traitée
  - Je ne sais pas pourquoi je la traite
  - Autre. Préciser.
- \_\_\_\_\_

3.1e Si vous n'utilisez pas cette source d'alimentation en eau pour consommation, quelle eau buvez-vous?

- Eau embouteillée

- Une autre source d'alimentation en eau (ex. un autre puits, une prise d'eau d'un lac ou d'un ruisseau)

#### Puits collectifs

Veillez répondre aux questions 3.2a et 3.2b seulement si la source d'alimentation en eau est un puits.

3.2a Ce puits est-il utilisé par plus d'une habitation?

- Oui  Non

Veillez vous référer au rapport du foreur de puits pour répondre aux questions 3.3b à 3.3h. Répondez uniquement aux questions pour lesquelles l'information requise se trouve dans le rapport du foreur de puits. Si vous hésitez à propos d'une question, veuillez laisser celle-ci et passer à la question suivante. Si vous n'avez pas de rapport du foreur de puits ou si vous n'avez pas pris les mesures vous-même récemment, veuillez sauter les questions 3.3b à 3.3h et passer à la question 3.4 (entretien du puits).

3.2b Si oui, ce puits est partagé par combien d'habitations?

- 2  3  4  5  Plus de 5
- Nombre inconnu

3.3a. Si cette source d'alimentation en eau est un puits, avez-vous le rapport du foreur de puits?

- Oui  Non (sauter directement à 3.4)

3.3b. Année de forage \_\_\_\_\_ (ex. 1998)

3.3c. Veuillez indiquer

- VII. Profondeur jusqu'au fond rocheux \_\_\_\_\_  mètres  pieds
- VIII. Profondeur du trou \_\_\_\_\_  mètres  pieds
- IX. Profondeur jusqu'au filtre \_\_\_\_\_  mètres  pieds
- X. Longueur du filtre \_\_\_\_\_  mètres  pieds
- XI. Longueur du cuvelage \_\_\_\_\_  mètres  pieds
- XII. Diamètre du cuvelage \_\_\_\_\_  mètres  pieds

3.3d. Matériau utilisé pour sceller le cuvelage

- ciment-bentonite  bentonite
- autre \_\_\_\_\_

3.3e. Profondeur de la pompe au moment du forage

\_\_\_\_\_  mètres  pieds

3.3f. La profondeur de la pompe a-t-elle été modifiée depuis son installation?

- Oui, elle a été relevée  
 Oui, elle a été abaissée  
 Non, elle n'a pas été changée  
 Je ne sais pas

3.3g. Niveau statique au moment du forage

\_\_\_\_\_  mètres  pieds

3.3h. Débit au moment du forage

- \_\_\_\_\_  mètres cubes/heure  
 \_\_\_\_\_  gallons/heure  
 \_\_\_\_\_  litres/min  
 \_\_\_\_\_  gallons/min

**3.4 Si vous utilisez un puits, quel entretien, adaptation ou réparation a-t-il subi? Veuillez cocher les options appropriées et indiquer la fréquence et l'année où le travail a été fait.**

Type d'entretien/réparation	N <sup>bre</sup> de fois au cours des 20 dernières années (fréquence)	La plus récente année
<input type="radio"/> Désinfection ou traitement choc	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Désinfection des canalisations et de la tuyauterie	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Fracturation hydraulique	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Réparation de fuite dans les canalisations	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Aménagement paysager pour éliminer l'accumulation d'eau autour du puits	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Replacé la pompe	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Relevé la pompe	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Abaissé la pompe	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Foré le puits plus profondément	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans
<input type="radio"/> Autre. Veuillez préciser : _____ _____	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> Quelquefois <input type="radio"/> Souvent <input type="radio"/> Tous les ans	<input type="radio"/> Cette année <input type="radio"/> L'an dernier <input type="radio"/> Il y a 2-5 ans <input type="radio"/> Il y a 5-10 ans <input type="radio"/> Il y a plus de 10 ans

### Section 3.5 : Pénuries d'eau

Les questions de la présente section ont pour but de recueillir des renseignements sur l'historique des pénuries d'eau liées à *cette source d'alimentation en eau*.

3.5a Avez-vous connu des pénuries d'eau jusqu'à présent en 2005?

Oui  Non

**3.5b Si oui, veuillez cocher en quelle(s) saison(s) ainsi que la fréquence et la durée des pénuries.**

*Veuillez inscrire dans la section des commentaires, à la fin du sondage, tout renseignement additionnel concernant les pénuries d'eau que vous avez connues.*

Saison	Mois	Durée de la pénurie (N <sup>bre</sup> d'heures ou de jours)	Fréquence des pénuries (n <sup>bre</sup> de fois/mois)
<input type="radio"/> Hiver	<input type="radio"/> Décembre <input type="radio"/> Janvier <input type="radio"/> Février <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2-5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Printemps	<input type="radio"/> Mars <input type="radio"/> Avril <input type="radio"/> Mai <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2-5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Été	<input type="radio"/> Juin <input type="radio"/> Juillet <input type="radio"/> Août <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2-5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Automne	<input type="radio"/> Septembre <input type="radio"/> Octobre <input type="radio"/> Novembre <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2-5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas

3.6a Avez-vous connu des pénuries d'eau en 2004?

- Oui  Non

3.6b Si oui, veuillez cocher en quelle(s) saison(s) ainsi que la fréquence et la durée des pénuries.

Saison	Mois	Durée de la pénurie (N <sup>bre</sup> d'heures ou de jours)	Fréquence des pénuries (n <sup>bre</sup> de fois/mois)
<input type="radio"/> Hiver	<input type="radio"/> Décembre <input type="radio"/> Janvier <input type="radio"/> Février <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2–5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Printemps	<input type="radio"/> Mars <input type="radio"/> Avril <input type="radio"/> Mai <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2–5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Été	<input type="radio"/> Juin <input type="radio"/> Juillet <input type="radio"/> Août <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2–5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas
<input type="radio"/> Automne	<input type="radio"/> Septembre <input type="radio"/> Octobre <input type="radio"/> Novembre <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Plusieurs heures <input type="radio"/> De plusieurs heures à une journée <input type="radio"/> Plusieurs jours <input type="radio"/> Plus d'une semaine <input type="radio"/> Ne sais pas	<input type="radio"/> Une fois <input type="radio"/> 2–5 fois <input type="radio"/> Plus de 5 fois <input type="radio"/> Ne sais pas

3.7 Vous souvenez-vous d'autres pénuries d'eau avant 2004?

- Plus d'une fois ou deux par année  
 Une fois ou deux par année  
 Jamais  
 Je ne me souviens pas

(b) Insuffisance d'eau de la source d'alimentation originale

- Oui  Non

(c) Autre.

Veuillez préciser : \_\_\_\_\_

3.8 Avez-vous déjà installé une source additionnelle d'alimentation en eau (ex. foré un deuxième puits ou installé une prise d'eau d'un lac ou d'une rivière) pour une raison telle que :

(a) Mauvaise qualité de l'eau de la source d'alimentation originale

- Oui  Non

## Section 4 : Utilisation de l'eau dans la maison

4.1 Veuillez cocher le genre d'appareil présent dans votre maison, indiquez le nombre d'appareils de chaque genre et le nombre de fois qu'un appareil est utilisé au cours d'une semaine moyenne.

Appareil	Quantité	Nombre d'utilisations par semaine
<input type="checkbox"/> Douche		<input type="checkbox"/> 1 à 10 <input type="checkbox"/> 11 à 20 <input type="checkbox"/> 21 à 30 <input type="checkbox"/> 31 ou plus
<input type="checkbox"/> Toilette à chasse d'eau		<input type="checkbox"/> 1 à 25 <input type="checkbox"/> 26 à 50 <input type="checkbox"/> 51 à 75 <input type="checkbox"/> 76 à 100 <input type="checkbox"/> plus de 100
<input type="checkbox"/> Baignoire		<input type="checkbox"/> 1 à 5 <input type="checkbox"/> 6 à 10 <input type="checkbox"/> 11 à 20 <input type="checkbox"/> 21 ou plus
<input type="checkbox"/> Lave-vaisselle		<input type="checkbox"/> 1 ou 2 <input type="checkbox"/> 3 ou 4 <input type="checkbox"/> 5 ou 6 <input type="checkbox"/> 7 ou 8 <input type="checkbox"/> plus de 8
<input type="checkbox"/> Lave-linge		<input type="checkbox"/> 1 ou 2 <input type="checkbox"/> 3 ou 4 <input type="checkbox"/> 5 ou 6 <input type="checkbox"/> 7 ou 8 <input type="checkbox"/> plus de 8
<input type="checkbox"/> Autre. Préciser. _____		<input type="checkbox"/> 1 ou 2 <input type="checkbox"/> 3 ou 4 <input type="checkbox"/> 5 ou 6 <input type="checkbox"/> 7 ou 8 <input type="checkbox"/> plus de 8

## Section 5 : Utilisation de l'eau à l'extérieur de la habitation

5.1 Possédez-vous certaines de ces installations, piscine, jardin, etc.?

- Piscine extérieure hors sol  
 Piscine extérieure creusée  
 Piscine intérieure  
 Bain thermal/hydromasseur    Serre  
 Fontaine    Jardin d'eau  
 Autre. Préciser.  
 \_\_\_\_\_

5.2 À quelle fréquence lavez-vous les éléments suivants?

- Allée/trottoir :    1 fois/sem. ou plus    Aux 2 sem.  
                            1 fois/mois ou moins    Jamais  
 Allée auto :    1 fois/sem. ou plus    Aux 2 sem.  
                            1 fois/mois ou moins    Jamais  
 Véhicules :    6 fois/an ou plus    3 à 5 fois/an  
                            1 fois ou 2/an    Jamais

Autre.

Préciser : \_\_\_\_\_

5.3 Ma propriété inclut (Veuillez cocher toutes les cases qui s'appliquent) :

- Pelouses    Jardins de fleurs  
 Jardins potagers

5.4 Au cours d'un été normal, à quelle fréquence irriguez-vous/arrosez-vous votre pelouse avec l'eau de votre (vos) puits?

- Jamais (aller directement à 6.1)  
 Seulement lorsque le sol est très sec

Moins d'une fois/semaine

1-3 fois/semaine

4-6 fois/semaine

Tous les jours

5.5 Au cours d'un été normal, à quelle fréquence irriguez-vous/arrosez-vous vos jardins de fleurs avec l'eau de votre(vos) puits?

Jamais (aller directement à 6.1)

Seulement lorsque le sol est très sec

Moins d'une fois/semaine

1-3 fois/semaine

4-6 fois/semaine

Tous les jours

5.6 Au cours d'un été normal, à quelle fréquence irriguez-vous/arrosez-vous vos jardins potagers avec l'eau de votre(vos) puits?

Jamais (aller directement à 6.1)

Seulement lorsque le sol est très sec

Moins d'une fois/semaine

1-3 fois/semaine

4-6 fois/semaine

Tous les jours

5.7 Au cours d'un été normal, pendant combien de temps par semaine, en moyenne, utilisez-vous le tuyau d'arrosage extérieur pour arroser votre pelouse, vos jardins de fleurs et vos jardins potagers avec l'eau de votre(vos) puits?

Je n'arrose pas avec l'eau du puits

5-10 minutes

11-30 minutes

- 31-60 minutes       61-120 minutes
- 121-240 minutes       241-480 minutes
- plus de 480 minutes       Je ne sais pas

5.8 Quel pourcentage (%) de votre propriété représente votre pelouse?

- Zéro %       Moins de 10%
- 10-30 %       30-50 %
- 50-75 %       Plus de 75%

5.9 Quel pourcentage (%) de votre propriété représentent vos jardins de fleurs?

- Zéro %       Moins de 10%
- 10-30 %       30-50 %
- 50-75 %       Plus de 75%

5.10 Quel pourcentage (%) de votre propriété représentent vos jardins potagers?

- Zéro %       Moins de 10%
- 10-30 %       30-50 %
- 50-75 %       Plus de 75%

5.11 Utilisez-vous certaines des sources alternatives d'approvisionnement en eau suivantes pour l'arrosage?

*Veillez cocher toutes les cases qui s'appliquent.*

- Non
- Eaux de surface avoisinantes (ruisseau, étang, rivière, lac)
- Citerne pluviale
- Autre. Veuillez préciser. \_\_\_\_\_

## Section 6 : Commentaires personnels

6.1 Si les résultats de ce sondage indiquent que certains secteurs de Chelsea correspondent à un risque élevé de pénuries d'eau, donneriez-vous votre appui à un règlement municipal d'économie d'eau (ex. règlement sur l'arrosage des pelouses) applicable dans votre secteur et visant à réduire ce risque?

- Appui très ferme       Appui ferme
- Appui modéré
- Opposition modérée       Opposition ferme
- Opposition très ferme
- Ni appui ni opposition

6.2a La plupart des résidents urbains paient pour leur consommation d'eau, laquelle est mesurée par un compteur d'eau. Donneriez-vous votre appui (en

principe) à un projet pilote d'installation de compteurs d'eau ayant pour objectif de connaître les habitudes de consommation moyenne des familles de Chelsea (et qui pourrait sensibiliser les citoyens aux moyens de réduire leur consommation annuelle d'eau)?

- Opposition très ferme       Opposition ferme
- Opposition modérée       Appui modéré
- Appui ferme       Appui très ferme
- Ni appui ni opposition

6.2b Dans le cas où un projet pilote d'installation de compteurs d'eau serait approuvé, seriez-vous intéressé à y participer (c'est-à-dire à ce qu'un compteur d'eau soit installé sur votre puits pour la durée du projet)?

- Oui       Non

6.2c Si vous avez des préoccupations concernant l'eau à Chelsea, quelles en sont les raisons?

*Veillez cocher toutes les cases qui s'appliquent.*

- Préoccupations concernant la qualité de l'eau potable
- Préoccupations concernant la quantité d'eau domestique disponible
- La valeur de ma habitation pourrait être touchée par des problèmes liés à la qualité et/ou la quantité de l'eau
- Préoccupations concernant la qualité de l'eau destinée aux loisirs (ex. baignade dans les lacs locaux)
- Préoccupations concernant la quantité d'eau disponible pour les loisirs (ex. pas assez d'eau pour remplir ma piscine)
- Je n'ai pas de préoccupations concernant l'eau à Chelsea.

6.2d Avant le présent sondage, aviez-vous entendu parler du projet H2O Chelsea?

- Oui       Non

6.2e Sur une échelle de 1 à 7, quelle note attribueriez-vous au projet H2O Chelsea? (Veillez encercler votre réponse.)

1      2      3      4      5      6      7  
(1 = sans intérêt)      (7 = excellent, très intéressant)

***Si vous avez des questions, des commentaires ou des préoccupations à nous communiquer, veuillez utiliser l'espace ci-dessous.***